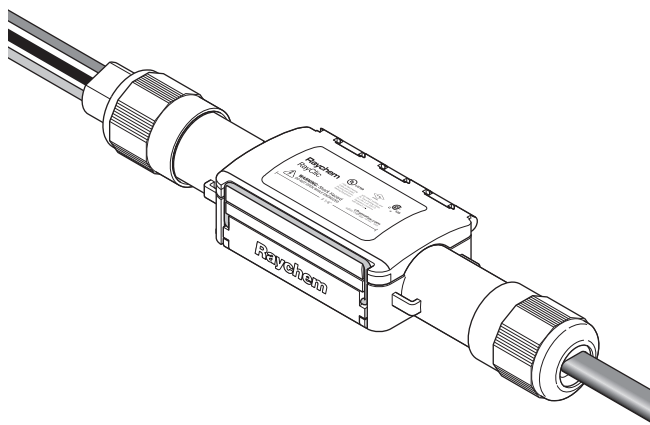
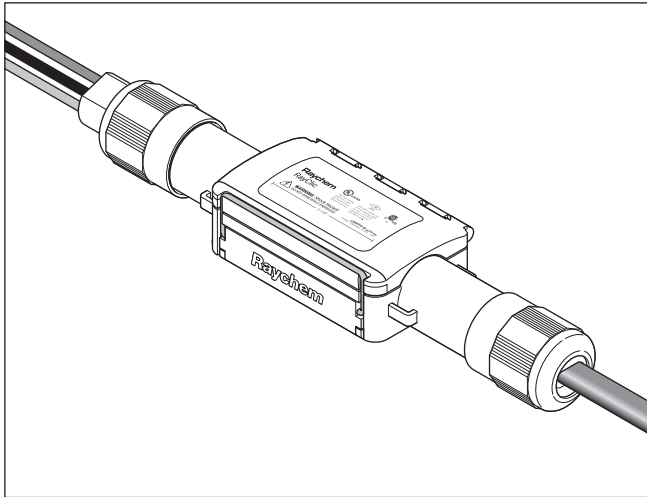


Raychem

Systeme de connexion RayClic

Directives d'installation





HOMOLOGATIONS



Câble chauffant pour tuyaux d'eau 718K
Équipement de déneigement et de
déglaçage 877Z
Non homologué UL avec le câble chauffant
XL-Trace pour la tuyauterie enfouie.



Pour HWAT, IceStop et XL-Trace seulement
Zones dangereuses : Pour IceStop (GM-XT)
seulement
Classe I, div. 2, groupes A, B, C, D

DESCRIPTION

Trousse de connexion d'alimentation et joint d'extrémité RayClick-PC
Trousse d'épissure et de joint d'extrémité sous tension de RayClick-PS
Trousse de raccord en T et de joint d'extrémité sous tension RayClick-PT

Ces trousse sont destinées aux câbles chauffants IceStop, XL-Trace et HWAT Raychem. La connexion est conçue pour être fixée au tuyau ou sur le mur au point de départ du circuit du câble chauffant. Ces instructions d'installation doivent être utilisées conjointement avec les manuels d'installation et d'utilisation des systèmes IceStop, XL-Trace et HWAT. Pour du soutien technique, communiquez avec le représentant Chemelex de votre région ou avec Chemelex au (800) 545-6258.

OUTILS REQUIS

- Pince coupe-fils
- Tournevis TORX® T20
- Couteau tout usage
- Clés (2)

MATÉRIEL SUPPLÉMENTAIRE HOMOLOGUÉ UL OU CSA REQUIS :

- Conduit et raccords de ½ po
- Boîte de jonction

ACCESSOIRES EN OPTION (NON INCLUS DANS CETTE TROUSSE)

- Support pour montage mural RayClick-SB-02



AVERTISSEMENT :

Ce composant électrique doit être installé correctement pour éviter les risques d'incendie ou de chocs électriques. Lisez attentivement les mises en garde suivantes et suivez les instructions d'installation.

- Pour minimiser le danger d'incendie causé par un arc électrique entretenu, si le câble chauffant est endommagé ou mal installé, et pour respecter les exigences de Chemelex, des organismes de certification et des codes applicables, il est impératif

d'utiliser une protection par disjoncteur différentiel. Un disjoncteur ordinaire peut ne pas être assez sensible pour prévenir les arcs continus.

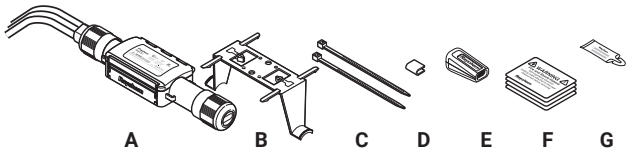
- Les fils omnibus peuvent être court-circuités s'ils se touchent. Tenez les fils omnibus éloignés les uns des autres.
- Les composants et les terminaisons des câbles chauffants doivent être tenus au sec avant et pendant l'installation.

- Le noyau du câble chauffant noir est conducteur et peut occasionner des court-circuits. Il doit être correctement isolé et gardé à sec.
- Les homologations des composants et le rendement reposent uniquement sur l'utilisation des pièces fournies par Chemelex. N'utilisez pas de pièces de rechange ou de ruban isolant en vinyle.
- Laissez ces instructions d'installation à l'utilisateur pour référence ultérieure

CONTENU DE LA TROUSSE

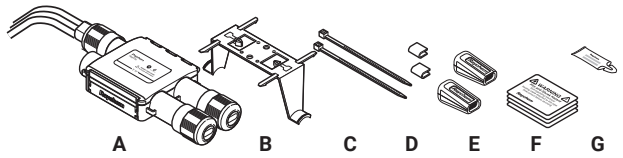
TROUSSE DE CONNEXION D'ALIMENTATION RAYCLIC-PC

Élément	Qté	Description
A	1	Connexion d'alimentation
B	1	Support de fixation de tuyau
C	2	Attaches de câble en plastique
D	1	Agrafe
E	1	Joint d'extrémité
F	4	Étiquettes (1 HWAT, 1 dégivrage et fonte de neige, 2 Avertissement)
G	1	Lubrifiant pour câble



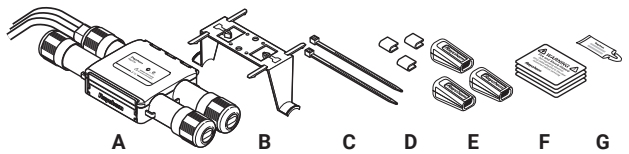
TROUSSE D'ÉPISURE ALIMENTÉE RAYCLIC-PS

Élément	Qté	Description
A	1	Épissure alimentée
B	1	Support de fixation de tuyau
C	2	Attaches de câble en plastique
D	2	Agrafes
E	2	Joints d'extrémité
F	4	Étiquettes (1 HWAT, 1 dégivrage et fonte de neige, 2 Avertissement)
G	1	Lubrifiant pour câble



TROUSSE DE RACCORD EN T ALIMENTÉ RAYCLIC-PT

Élément	Qté	Description
A	1	Épissure alimentée
B	1	Support de fixation de tuyau
C	2	Attaches de câble en plastique
D	3	Agrafes
E	3	Joints d'extrémité
F	4	Étiquettes (1 HWAT, 1 dégivrage et fonte de neige, 2 Avertissement)
G	1	Lubrifiant pour câble

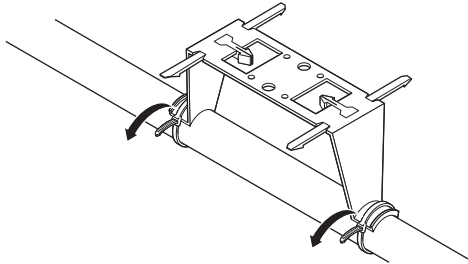


Si vous éprouvez des difficultés pendant l'installation, reportez-vous au « Guide de dépannage » à la page 8.

Installation d'une connexion électrique, d'une épissure et d'un raccord en té

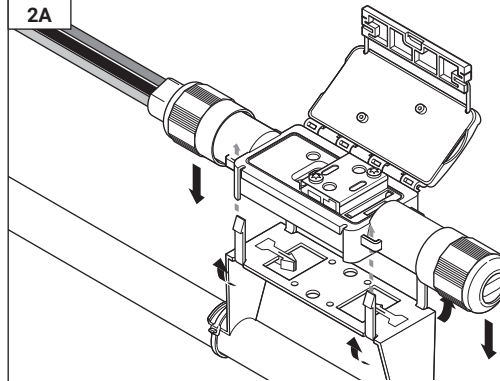
1

- À l'aide des attaches de câble en plastique, fixez* le support au tuyau.



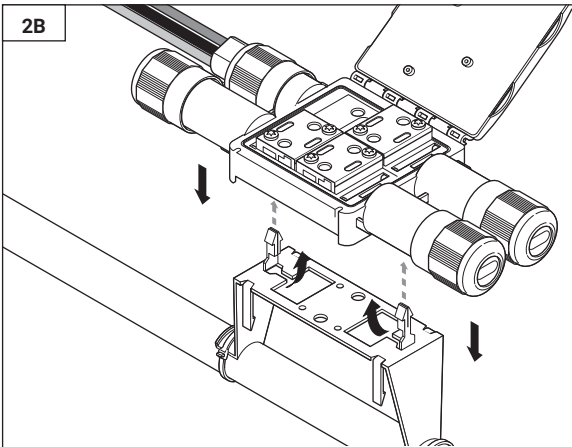
- * Pour les applications montées sur le toit, suivez les étapes 3 à 9 (pages 3 à 5), puis passez à l'installation sur le toit à la page 6.

2A



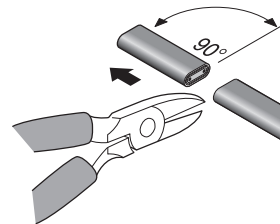
- Pour la connexion d'alimentation RayClic-PC, pliez les quatre pattes extérieures vers le haut, puis placez le connecteur sur les pattes et appuyez vers le bas.

2B



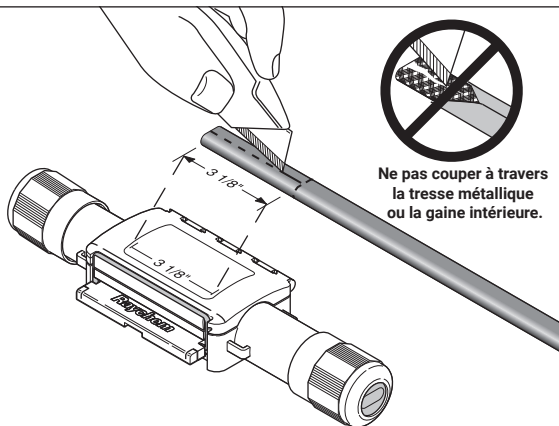
- Pour l'épissure alimentée par RayClic-PS et le raccord en té alimenté RayClic-PT, pliez les deux pattes centrales vers le haut, puis placez le connecteur sur les pattes et appuyez vers le bas.

3



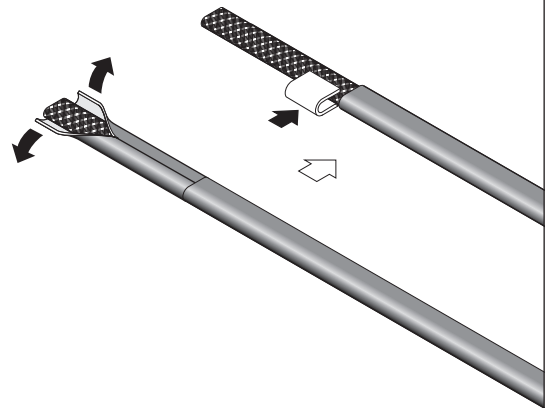
- Prévoyez suffisamment de câbles chauffants supplémentaires pour faire des boucles de service, au besoin.
- Assurez-vous que l'extrémité du câble chauffant est propre.

4



- Enfilez la gaine extérieure du câble chauffant à 3 1/8 po de l'extrémité.

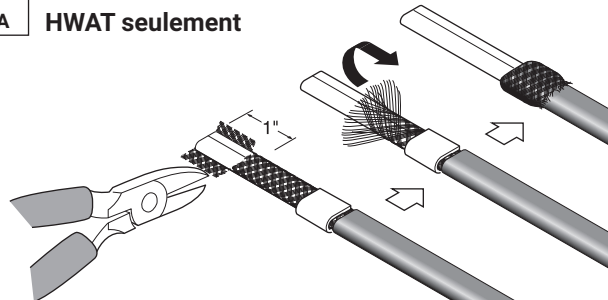
5



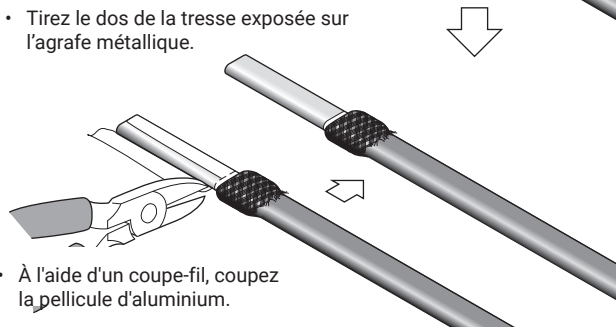
- Retirez la gaine extérieure.
- Placez l'agrafe métallique sur la base de la tresse exposée.

HWAT

5A HWAT seulement



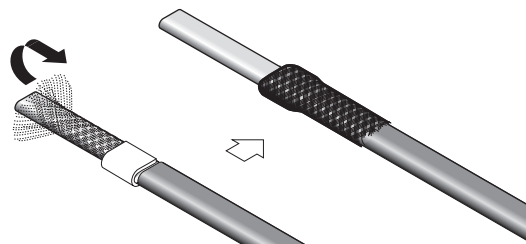
- À l'aide d'un coupe-fil, coupez 1 po de la tresse.
- Tirez le dos de la tresse exposée sur l'agrafe métallique.



- À l'aide d'un coupe-fil, coupez la pellicule d'aluminium.

IceStop et XL-Trace

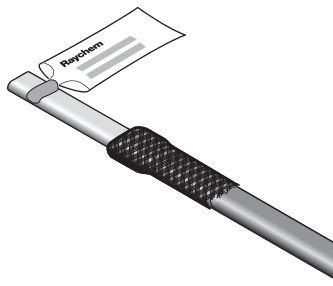
5B IceStop et XL-Trace seulement



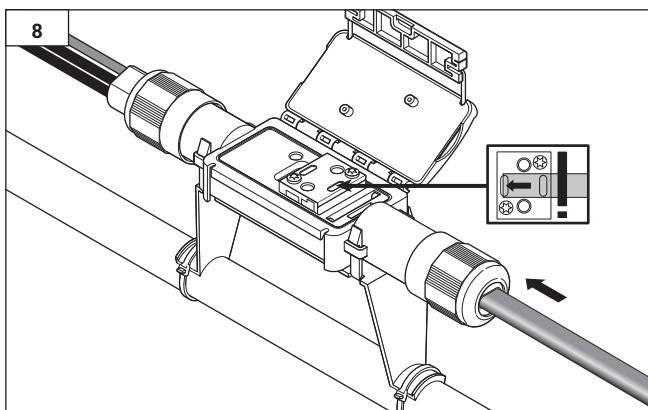
- Tirez le dos de la tresse exposée sur l'agrafe métallique.

7

- Appliquez une petite quantité de lubrifiant sur la surface de la gaine, près de l'extrémité du câble.
- Évitez d'utiliser de grandes quantités de lubrifiant sur l'extrémité exposée du câble.



8



- Insérez l'extrémité du câble chauffant préparé dans le connecteur. Poussez jusqu'à ce que le câble chauffant soit complètement inséré et que l'extrémité soit visible par l'ouverture de la plaque du couvercle de connexion.

Remarque : Les trousse de connexion RayClic sont conçues pour être installées une seule fois; le câble chauffant ne peut pas être retiré une fois installé.

9

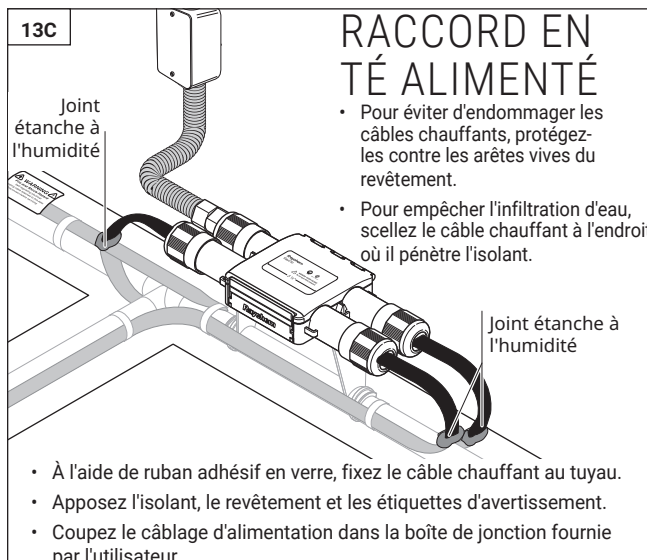
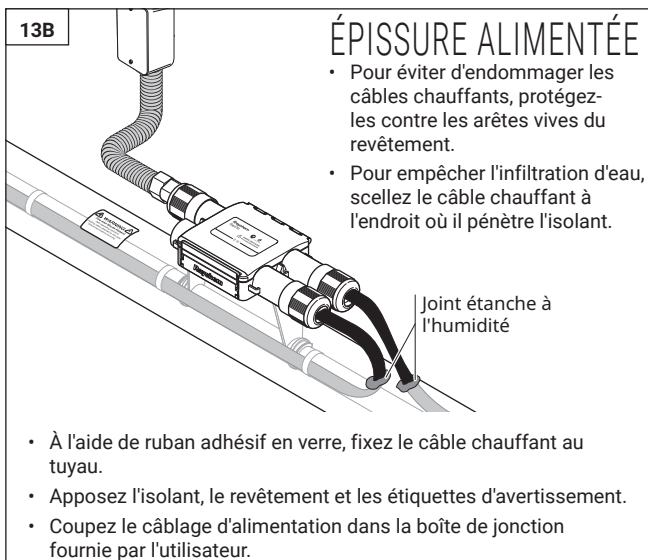
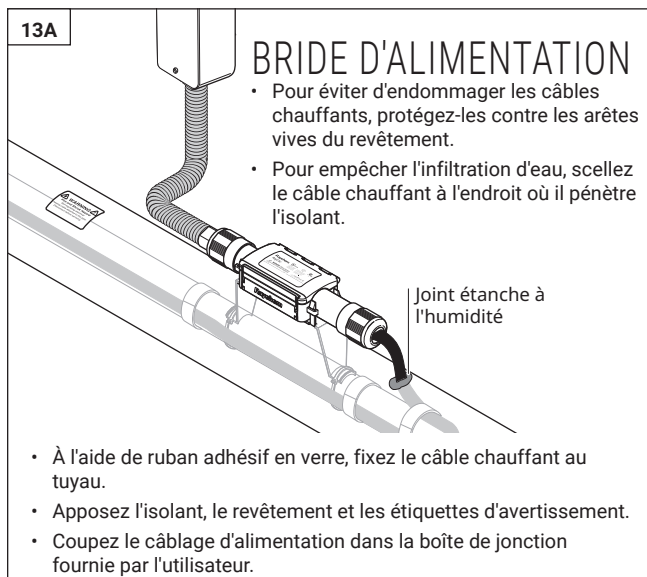
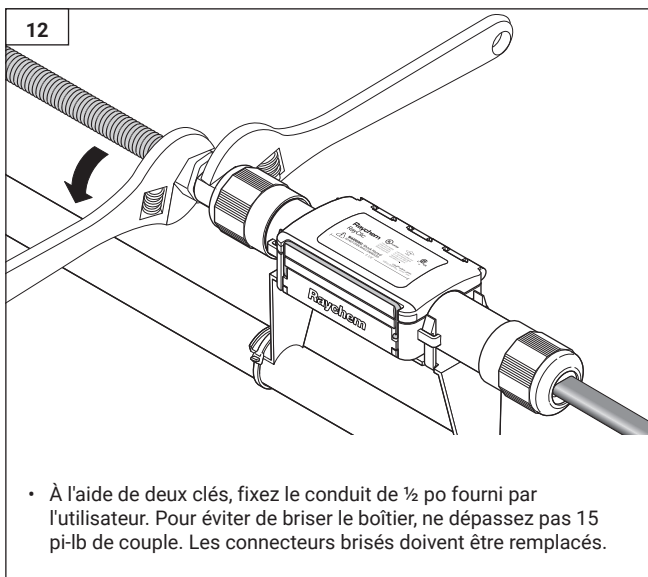
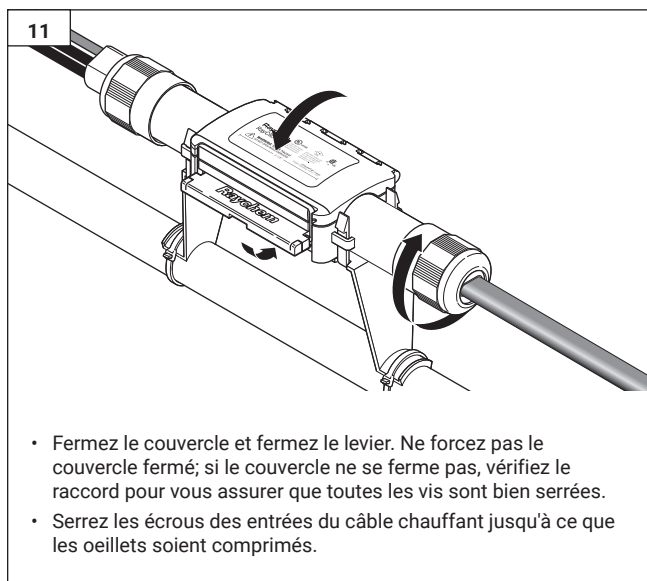
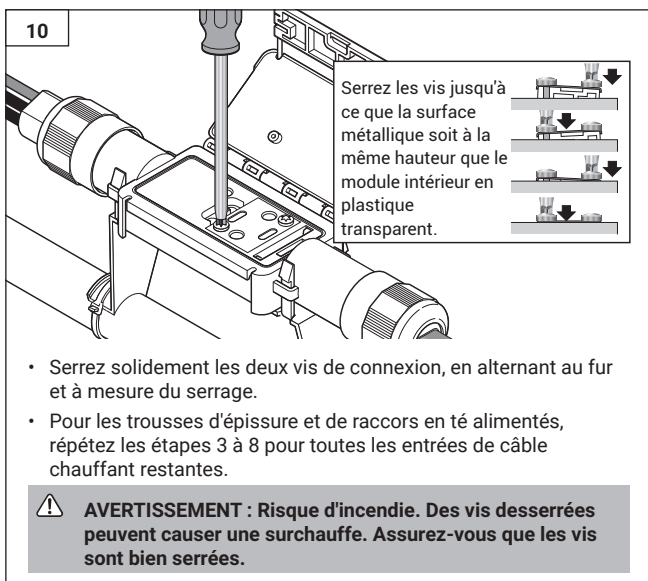
- **For HWAT seulement :**
Appelez l'étiquette HWAT sur le réservoir d'eau chaude isolé.

For HWAT Systems install this label on the hot water heater.

ATTENTION

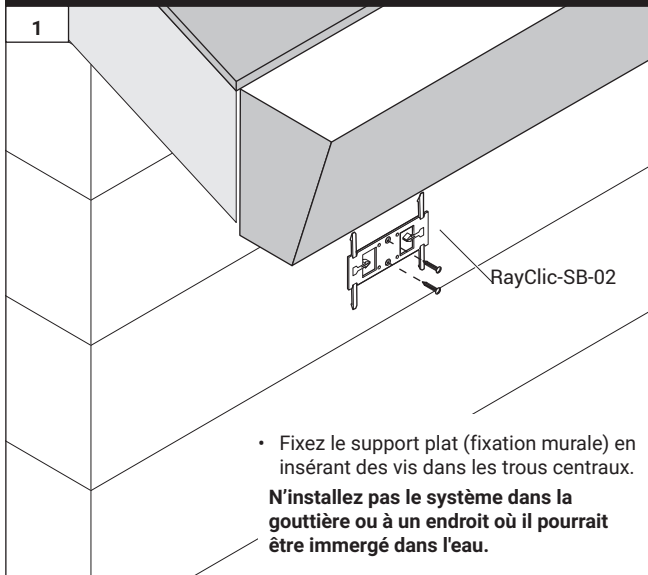


DO NOT heat water above 150°F. Temperatures above 150°F will permanently reduce the power output of the HWAT heating cable on this hot water system.

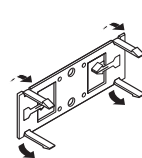


Installation sur le toit

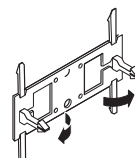
1



2



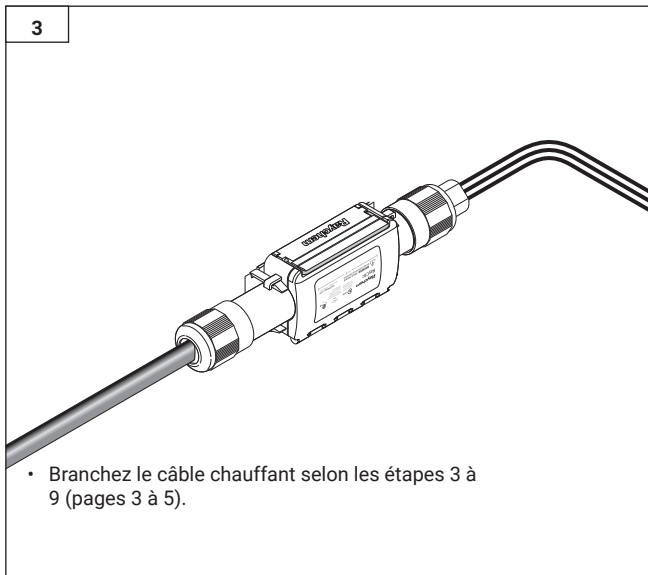
RayClic-PC



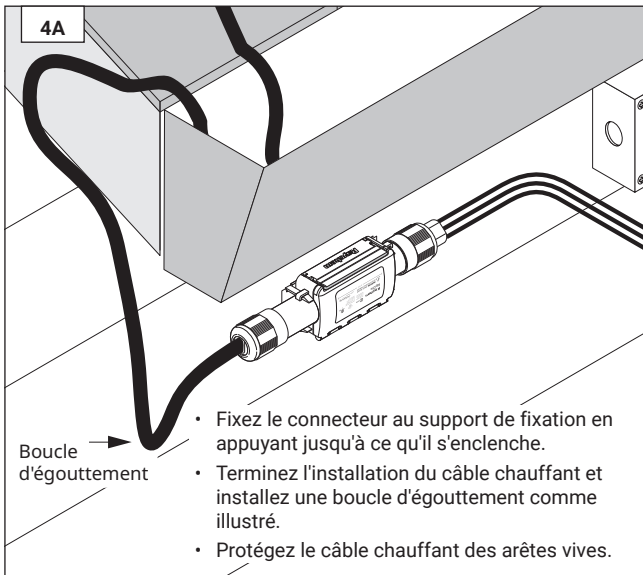
RayClic-PS et RayClic-PT

- Placez les agrafes de fixation sur le support de montage en fonction du type de connecteur installé.

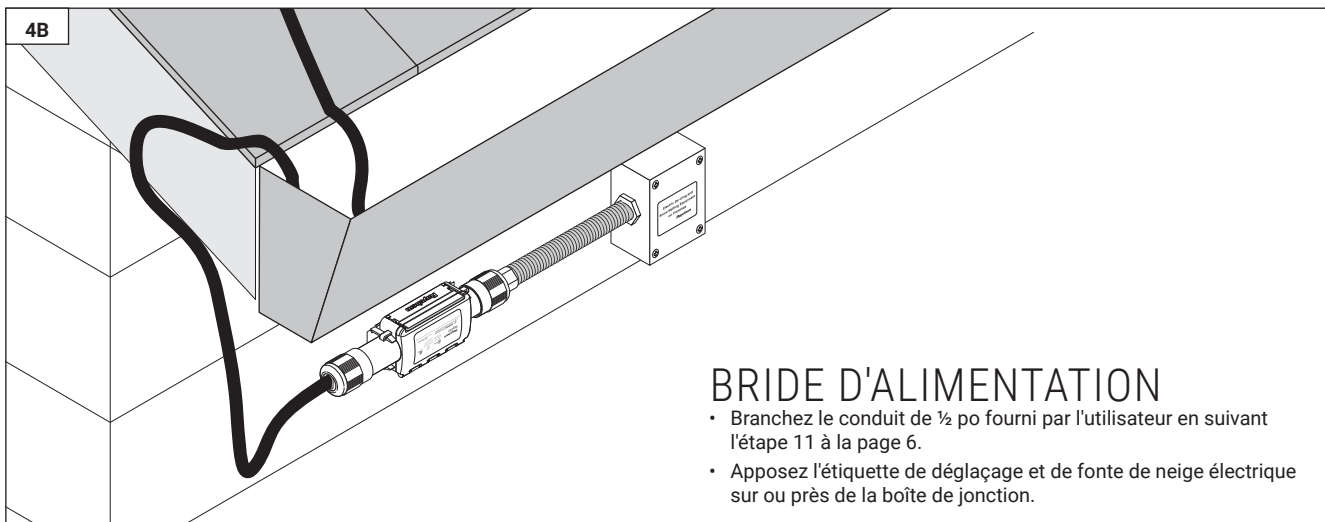
3



4A



4B

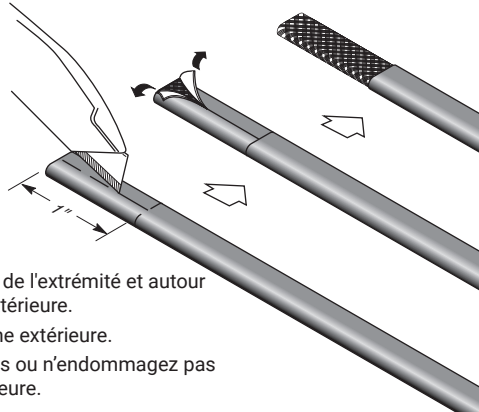


BRIDE D'ALIMENTATION

- Branchez le conduit de $\frac{1}{2}$ po fourni par l'utilisateur en suivant l'étape 11 à la page 6.
- Apposez l'étiquette de dégivage et de fonte de neige électrique sur ou près de la boîte de jonction.

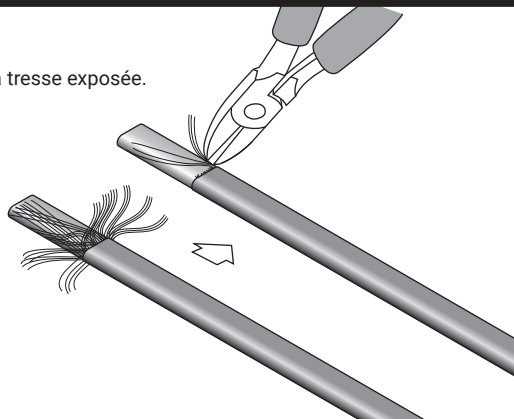
Installation du joint d'étanchéité

1



- Enfilez à 1 po de l'extrémité et autour de la gaine extérieure.
- Retirez la gaine extérieure.
- Ne coupez pas ou n'endommagez pas la gaine intérieure.

2



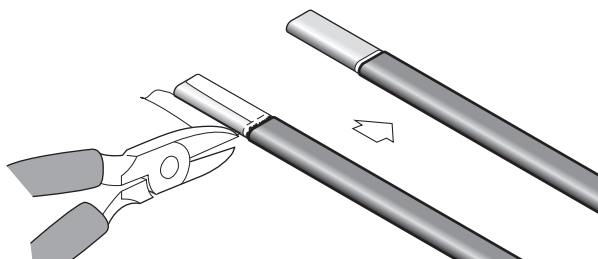
- Retirez la tresse exposée.

HWAT

IceStop, XL-Trace et RaySol

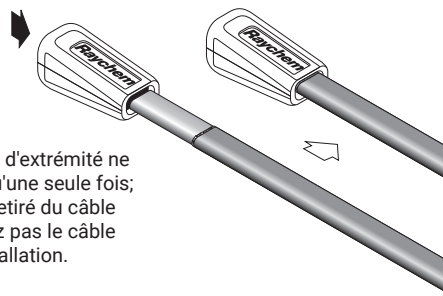
2A

- À l'aide de coupe-fils, coupez la pellicule d'aluminium près de la tresse et de la gaine extérieure.



3

- Enfoncez complètement le joint d'extrémité sur le câble chauffant.



Remarque : Le joint d'extrémité ne peut être installé qu'une seule fois; il ne peut pas être retiré du câble chauffant. N'utilisez pas le câble avant la fin de l'installation.

Problème	Solution
Les agrafes de tresse sont manquantes.	Les agrafes de tresse sont fixées au carton inséré sous le couvercle. Les agrafes de tresse doivent être utilisées pour assurer une connexion à la masse. Si des agrafes sont manquantes ou perdues, appelez Chemelex au 1 800 545-6258.
Le support de montage est manquant.	Un support de montage de tuyau est fourni avec les trousse de connexion d'alimentation, d'épissure alimentée et de raccord en té alimenté. Vous pouvez commander un support de montage mural ou un support de montage de tuyau supplémentaire en utilisant l'un des numéros de catalogue indiqués sous « Accessoires optionnels » sur la page avant de ces instructions lorsque vous passez votre commande.
Le connecteur ne s'enclenche pas sur le support.	Le support est doté de deux ensembles d'agrafes de fixation. Pliez les quatre pattes extérieures de la trousse de connexion d'alimentation. Pliez uniquement les attaches centrales pour les trousse d'épissure et de raccords en té alimentés.
Type de câble chauffant non mentionné.	Les trousse de connexion RayClic sont approuvées pour une utilisation uniquement avec les câbles chauffants HWAT, XL-Trace et IceStop de Raychem. N'utilisez pas avec d'autres câbles chauffants.
L'agrafe de la tresse ne convient pas.	Assurez-vous que l'agrafe est installée sur la tresse métallique, et non sur la gaine extérieure.
Le câble chauffant n'est pas recouvert d'une pellicule d'aluminium.	Seuls les câbles chauffants HWAT sont dotés d'une gaine d'aluminium sous la tresse. Ne passez pas à l'étape de retrait du papier d'aluminium pour les modèles XL-Trace et IceStop de câbles chauffants.
Le câble chauffant ne peut pas être inséré dans le connecteur.	Vérifiez les éléments suivants : • Appliquez du lubrifiant pour câble sur la gaine principale (blanche) du câble chauffant. • La bande de la gaine extérieure mesure 3 1/8 po. • L'agrafe de tresse est installée sur le dessus de la tresse métallique, et non sur la gaine extérieure. • La tresse est tirée vers l'arrière sur l'agrafe de tresse. • Pour HWAT, 1 po de tresse est retiré. • L'écrou d'étanchéité est desserré (mais non enlevé). • Les vis de connexion sont desserrées.
Le couvercle ne se ferme pas.	Assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées avant de fermer le couvercle.
Le câble chauffant ne peut pas être inséré dans le joint d'extrémité.	La gaine extérieure doit être retirée du câble chauffant avant l'installation du joint d'extrémité (voir les instructions « Installation du joint d'extrémité » à la page 7). Assurez-vous que le revêtement extérieur, la tresse et la pellicule d'aluminium (HWAT seulement) sont retirés.
Le câble chauffant ne peut pas être enlevé.	La connexion d'alimentation et le joint d'extrémité sont conçus pour être installés une seule fois; le câble chauffant ne peut pas être retiré une fois installé. Vous pouvez commander des joints d'extrémité RayClic-E supplémentaires auprès de Chemelex.

Essai du circuit de câble chauffant

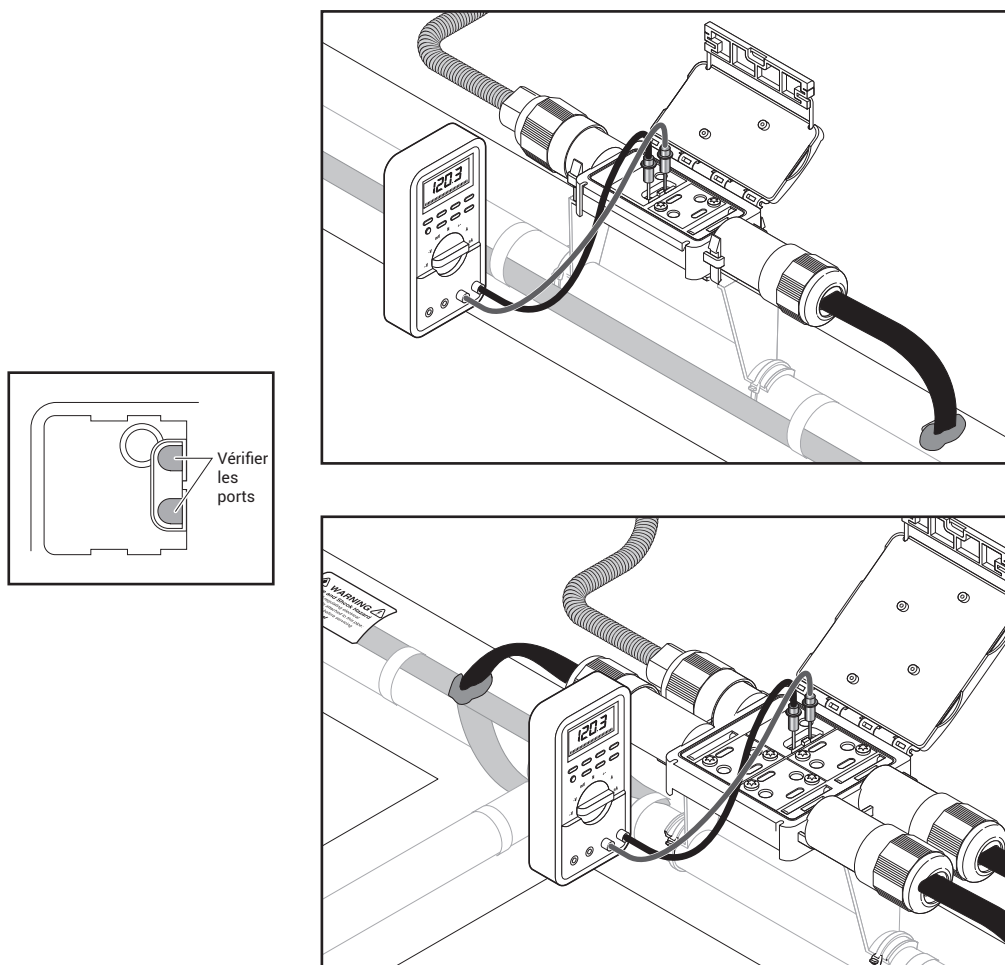
Les trousse de connexion d'alimentation RayClic (RayClic-PC, RayClic-PS et RayClic-PT) comprennent maintenant des ports de test dans le module vierge. La tension peut être mesurée à ces points pour confirmer la continuité ou l'alimentation au circuit du câble chauffant installé. Pour le fonctionnement détaillé du câble chauffant, consultez le manuel d'installation et d'utilisation approprié.

Instructions :

1. Ouvrez le couvercle RayClic.
2. Réglez le multimètre à la fonction de tension c.a.
3. Insérez les sondes d'essai du multimètre dans les deux ports d'essai.



AVERTISSEMENT : Pour éviter les chocs, ne chevauchez pas les sondes d'essai et ne touchez pas au plateau de pression métallique pour mesurer la tension.





North America

Tel +1.800.545.6258
info@chemelex.com

Latin America

Tel +1.713.868.4800
info@chemelex.com

Europe, Middle East, Africa

Tel +32.16.213.502
info@chemelex.com

Asia Pacific

Tel +86.21.2412.1688
infoAPAC@chemelex.com

chemelex
excellence is everything

Raychem

Tracer

Pyrotenax

Nuheat